



# Sociedad Antroposófica General

## Antroposofía en el Mundo

### Noticias para los miembros

3/14

#### ■ EDITORIAL

«Anthroposophie weltweit»: Antroposofía en el Mundo, versión en español

### Primera Edición en Español

La primera edición de Antroposofía en el Mundo en español sale con la intención de una mayor integración de la vida antroposófica en España con el Goetheanum, y forma parte de la aspiración de la Sociedad en España de actuar más allá de sus límites geográficos, incorporando la dimensión cultural de la lengua universal española y buscando un mayor intercambio con las sociedades antroposóficas del continente americano.



Foto: Wladyslaw Sgajka - Websteer www.eiglia.pl/photo

**28. Febrero 2014**  
**Antroposofía en el Mundo Nr. 3**

#### Sociedad Antroposófica

- Pag. 1 Editorial: Antroposofía en el Mundo
- Pag. 2 Alemania: 13 Imágenes
- Pag. 3 Chequia: La búsqueda de identidad espiritual
- Pag. 4 Irlanda: 25 Aniversario de la Sociedad Nacional en Irlanda

#### Congreso Anual y Asamblea General en el Goetheanum

- Pag. 5 Tema del año 2014/15
- Pag. 6 Invitación al Congreso anual y Asamblea General
- Pag. 7 Debate y toma de decisión
- Pag. 8 Mociones números 1, 2, y 3

#### Sociedad Antroposófica

- Pag. 9 Mediador Cultural

#### Escuela Libre de la Ciencia del Espíritu

- Pag. 10 Congreso de Agricultura Biodinámica

#### Foro

- Pag. 10 Ubicación de la escultura 'El Representante de la Humanidad'

#### Antroposofía en el Mundo

- Pag. 10 Bosnia-Herzegovina: Congreso 'La transformación del mundo' en Sarajevo
- Pag. 11 Suiza/India: Gira del Conjunto Eurytmia Lumínica

Queridos lectores de Antroposofía en el Mundo,

Os doy la bienvenida al primer número de esta hoja informativa en lengua española. Me alegro de que empiece a haber un órgano que incluya a los miembros hispanohablantes de la Sociedad Antroposófica en la difusión de informaciones sobre lo que sucede en el Goetheanum, la Sociedad Antroposófica y el movimiento antroposófico. Por otro lado, los miembros de la Sociedad Antroposófica en España y de las demás Sociedades de habla hispana, ahora tenemos la oportunidad de ser percibidos desde fuera, con nuestras iniciativas, actividades, ideas y pensamientos. Aunque la primera hoja informativa de la Sociedad Antroposófica General haya tenido

una orientación internacional desde el principio, hasta ahora los artículos en alemán solo llegaron a los miembros de otros países mediante traducciones espontáneas realizadas en las sociedades nacionales; con excepción de la traducción a la lengua inglesa desde el año 1998.

En el Congreso de Navidad de 1923/24, Rudolf Steiner expresó su deseo y la necesidad de tener una hoja informativa para la Sociedad Antroposófica General: «La Sociedad Antroposófica no podrá constituir una comunidad coherente mientras los miembros de una rama antroposófica de Nueva Zelanda no sepan nada de lo que sucede en una rama antroposófica de Berna o Viena. [...] Para esto habrá un medio. Y las muchas cosas que queremos lograr, o por lo menos las varias cosas que

## EDITORIAL



**Pie de imprenta:** El noticiario **¿Qué sucede en la Sociedad Antroposófica? –Antroposofía en el Mundo** aparece mensualmente en lengua alemana, inglesa y española como suplemento para miembros del semanario **El Goetheanum** y se distribuye adicionalmente por las sociedades antroposóficas nacionales, en parte ampliado bajo responsabilidad propia con noticias específicas de cada país. • Herausgeber: Allgemeine Anthroposophische Gesellschaft, vertreten durch Justus Wittich. • Editor: Sociedad Antroposófica General, representada por Justus Wittich. • Redacción: Sebastian Jüngel (responsable de la edición alemana), Douglas Miller (responsable de la edición inglesa), Michael Kranawetvogl (responsable de la edición española), Wolfgang Held y Phillipp Tok. • Corrección: Merle Rüdissler. • Dirección postal: Wochenschrift "Das Goetheanum", Postfach, 4143 Dornach, Suiza. Fax +41 61 706 44 65, info@dasgoetheanum.ch. • Corresponsales/Agencia de noticias: Jürgen Vater (Suecia), News Network Anthroposophy (NNA). • Se agradece expresamente cualquier apoyo activo o colaboración. • Suscripción: agradecemos que los que quieran suscribirse a **Antroposofía en el Mundo** se dirijan a la Sociedad Antroposófica de su país o lo soliciten junto a la suscripción del semanario **Das Goetheanum** (solo en alemán). En caso de irregularidades en la entrega de los envíos, se pueden dirigir al remitente que figura en el sobre. • Concepción gráfica: Karl Lierl, DE- Unterföhring. • © 2014 Sociedad Antroposófica General, Dornach/ Suiza

queremos lograr en el marco del seguimiento del Congreso de Navidad, incluyen que para nosotros este boletín será un órgano de intercambio para todo lo que sucede en el mundo antroposófico.» En el mismo Congreso, Rudolf Steiner nombró a los primeros corresponsales de cada Sociedad nacional y les propuso que enviaran una carta semanal a la redacción del Goetheanum, «acerca de aquello que encuentren digno de ser percibido en la vida espiritual, en el resto del mundo y que pudiera interesar a la Sociedad Antroposófica».

Aparte de reconocer esta sugerencia de una necesaria apertura hacia el entorno con interés vivo por todo lo que sucede en el mundo, de identificar sucesos actuales sintomáticos e interpretarlos desde una perspectiva antroposófica común y compartida, también merece la pena recordar otras intenciones que Rudolf Steiner originalmente enlazó con el boletín como primer impulsor del mismo: Por un lado, el deseo de que el intercambio de informaciones y pensamientos dentro de la Sociedad Antroposófica contribuyera a consolidar entre los miembros la sensación de una verdadera comunidad mundial; y por otro lado el deseo particular de que las cartas escritas a la redacción del Goetheanum tuvieran un carácter individual, dando por ejemplo al lector «una impresión humana, con todo tipo de debilidades humanas», y expresando «cómo uno se siente íntimamente, de corazón».

Desde los comienzos de este primer órgano, hubo algunos cambios e innovaciones técnicas que han repercutido en las prácticas redaccionales; por eso tenemos la tarea de remodelar la idea y el uso de este *Boletín* dándole su forma actual, aprovechando entre otras cosas la comodidad de descargar el boletín desde la página web del Goetheanum. De todas formas, las sugerencias de Rudolf Steiner de hace noventa años son algo por lo que aun nos podemos guiar los lectores y contribuyentes de este boletín.

En el espíritu original de este órgano para la Sociedad Antroposófica, y en el sentido del estar en el mundo, de dar a conocer ideas y de llevar iniciativas al mundo (un asunto muy relacionado con el tema de trabajo para este año de 2014), mi deseo como redactor de la edición española es que esta hoja informativa sea un espacio y foro abierto para todos los lectores.

Michael Kranawetvogl  
Contacto:  
redaccionAM@sociedadantroposofica.es

## SOCIEDAD ANROPOSÓFICA

*Berlín: Encuentro entre la Junta Directiva en el Goetheanum y la dirección de la Comunidad de Cristianos*

## Trece Imágenes

Del 19 al 21 de enero tuvo lugar el encuentro anual de los comités de dirección de la Sociedad Antroposófica General y de la Comunidad de Cristianos, esta vez en Berlín.

La primera noche se presentaron los nuevos miembros: Joan Sleight y Justus Wittich de la Junta Directiva y Gisela Thriemer del Círculo de los Siete. Luego los participantes hicieron un intercambio sobre vivencias, percepciones y preguntas especiales y significativas que habían experimentado durante el año pasado. De esta forma, surgieron 13 imágenes muy diferentes que formaron el fundamento para el trabajo común.

En una prospectiva de los acontecimientos venideros, los participantes de la Comunidad de Cristianos informaron sobre la ordenación sacerdotal que iba a tener lugar en Stuttgart del 7 al 9 de febrero. Los miembros de la Junta Directiva en el Goetheanum presentaron el Congreso para miembros de la Escuela Libre Superior de la Ciencia Espiritual "Las 19 Lecciones de la Primera Clase", que tendrá lugar en el Goetheanum del 27 de julio al 2 de agosto en lengua alemana e inglesa.

En cada encuentro hay un tema central de la antroposofía que ya se decide en común durante la preparación del mismo. Este año, las reflexiones encontraron un ámbito rico en las diferentes cualidades que hay alrededor del Umbral hacia la vivencia espiritual, siguiendo las indicaciones de Rudolf Steiner y su realización para el alumnado espiritual, así como mediante la realización del culto en la Comunidad de Cristianos. Estas reflexiones, en las que también se tomaron como fundamento aspectos de las lecciones de la Primera Clase, se han concentrado en la situación actual de la humanidad. También se llevaba en la consciencia la conferencia de Rudolf Steiner del 1 de enero de 1924.

Un acento especial estaba en la juventud actual y sus experiencias, preguntas y, en parte también, sus confusiones debidas a las vivencias del Umbral que los alcanzan sin tener la necesaria preparación. En este tipo de encuentros, todos los participantes están agradecidos por poder poner en común una vez al año las 'alegrías y preocupaciones' de ambos movimientos. | *Virginia Sease, de la Junta Directiva en el Goetheanum; Anand Mandaiker, Rector de la Comunidad de Cristianos*

■ SOCIEDAD ANTROPOSÓFICA

*Chequia: La serie de congresos "Rosa y Cruz en Europa. La búsqueda de identidad espiritual"*

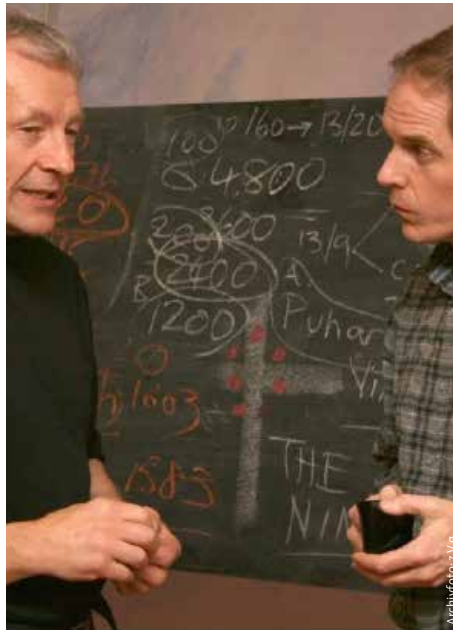
## La tarea olvidada del Centro de Europa

Un Congreso Rosacruz en el Emerson College suscitó una serie de otros seis congresos sobre la tarea del Centro de Europa en la Academia de Arte Social Tabor en Praga. Su objetivo es fortalecer los impulsos del Centro de Europa desde la comprensión de procesos históricos. El impulso se continuará en noviembre de 2014.

Todo comenzó con un puñado de participantes en el Congreso Rosacruz del Emerson-College en Pascua de Resurrección de 2007. Mientras que la mayoría acogían los contenidos con bastante interés, en uno de ellos resonó un llamamiento a despertar: "es esto lo que necesitamos urgentemente en el centro de Europa; es la llave hacia nuestra patria olvidada". Así fue como llegó este Congreso a Praga. Al principio, se trató sobre la identidad espiritual de Europa con el trasfondo de las tres preguntas que Rudolf Steiner formuló poco antes de su muerte ante su alumno esotérico Ludwig Polzer-Hoditz: las preguntas por los dos Juanes (el Bautista y el Evangelista), por la procedencia de Kaspar Hauser y por la identidad de Dimitri, Zar de Rusia de 1605 a 1606. Estas preguntas de Rudolf Steiner estaban dirigidas al Oeste, al Centro y al Este de Europa; su estudio ayudaría a comprender la situación actual y las fuerzas opositoras que impiden que Europa cumpla con su tarea.

### La situación difícil del Centro

Podemos retroceder por lo menos hasta la Guerra de los Treinta Años, podemos contemplar las dos guerras mundiales y la Guerra Fría para constatar que una y otra vez se oprime y se extingue el Centro. En este sentido, la vida y la muerte de Kaspar Hauser son una imagen verdadera del destino trágico de Europa Central (de noble procedencia, pero de nacimiento desconocido, pasando por prisión y otros obstáculos para su actuar, hasta llegar a su asesinato). El ejemplo más reciente fue el experimento socialista que llevaba el nombre de 'comunismo'. Nos llegó a Europa Central desde Oriente, pero había sido concebido en círculos ocultos occidentales y fue implantado en el alma religiosa del pueblo ruso. Después de que el 'comunismo' hubiera perdido su influencia, fuimos reconducidos al mundo económico y político de occidente. Solo entre 1989 y 1993 hubo un corto periodo de esperanza de que se pudiera despertar algo nuevo. No obstante, no existía ningún concepto terminado ni ningún modelo del centro, mientras que los otros dos lados, apoyados por la fuerza 'del sur' de la Iglesia católica, hicieron valer su influencia. En vez volverse triformada, la Europa hasta entonces bipolar se volvió unipolar.



*Rosenkreuz im Zentrum: David Newbatt und Richard Ramsbotham 2010 im Austausch*

La antroposofía al menos logró un nuevo arranque en los países que antes fueron comunistas. Ya había vivido allí antes, pero después de 50 años de destrucción por la ocupación nazi, la guerra y el comunismo, apenas había quedado nada en el alma del pueblo sino ruinas y cenizas. Fue como si se plantara una nueva simiente en el desierto. Todo esto forma el trasfondo para llevar el Congreso Rosacruz de Gran Bretaña a Praga.

### Formas sociales dignas del ser humano

Los ponentes estaban bien preparados para esta tarea: Richard Ramsbotham por sus investigaciones sobre la pregunta de Shakespeare-Bacon, Terry Boardman con sus conocimientos sobre Kaspar Hauser y sus adversarios, así como Markus Osterrieder por su familiaridad con las personas y las culturas de Europa del Este. En Praga, pronto se hicieron conocidos como 'los tres mosqueteros', acompañados por un cuarto, Anezka Janatova, la fundadora y directora de la Academia de Arte Social Tabor y miembro de la Junta Directiva de la Sociedad Antroposófica en Chequia.

El hilo conductor durante los seis años de este trabajo era el tema común del rosacrucianismo como camino de conocimiento y de iniciación acorde con la actuali-

dad. Desde diferentes perspectivas y puntos de vista, se aportaron estudios sobre corrientes espirituales como los francmasones, los jesuitas, el schwedenborgianismo y la Nueva Era como trasfondo de acontecimientos exteriores, ideologías, estrategias geopolíticas y sus efectos sobre el alma humana, especialmente sobre los jóvenes.

El encuentro entre diferentes nacionalidades es esencial para la serie de congresos, ya que un rasgo del alma consciente es su manifestación diferenciada: en el ámbito inglés, se llega a ella mediante el instinto; en el alemán, por la intelectualidad; los eslavos occidentales (checos, eslovacos, polacos, eslovenos), por la transformación de la intelectualidad en mística. Solo esta estructuración hace que el acceso a la triformación se vuelva un proceso humano completo. Sabemos por Rudolf Steiner que la capacidad para la triformación ya se irá desarrollando bastante pronto a partir de la naturaleza humana: el ocultismo material (mecánico) en Occidente, el higiénico en el Centro y el eugenético en Oriente. Es necesario que interactúen y se intercambien estos accesos para que sea posible crear nuevas formas sociales que sean dignas del ser humano. También los pueblos eslavos occidentales, esparcidos por las partes de habla alemana de Europa central, tienen sus cualidades y su tarea en Europa e indican lo que vendrá de ellos en el futuro, pues tienden a introducir ya desde ahora el mundo espiritual en el físico.

La referencia que hizo Rudolf Steiner a las cuatro fuerzas que determinan la historia debería acogerse en serio y emplearse para el bien. De otro modo, este conocimiento se volvería secreto y el resto del mundo se vería privado de él. A los alumnos de la antroposofía les corresponde una doble responsabilidad: no podemos decir que no lo sabíamos, porque se nos ha dicho.

Si llegamos a tener claro que una Europa central consciente de sí misma es la clave para el bienestar de todo el continente y que solo una Europa sana y triformada puede ayudar a sanar y aportar orden al mundo, salta a la vista el valor y la importancia de proyectos espirituales de cooperación como el Congreso Rosacruz en Praga. El verso para los amigos de Berlín, ligeramente modificado, quedaría así: "Europa Central ha olvidado su identidad y su misión espiritual; sin embargo, nosotros queremos elevarla a la luz del alma consciente y llevarla a través de los escombros y las cenizas, como llama divina en el corazón humano." | *Vladimír Havrda, Uckfield (GB)*

Traducido del inglés por: Sebastian Jüngel.  
Más informaciones en: [www.rose-cross.cz](http://www.rose-cross.cz)



## ■ SOCIEDAD ANTROPOSÓFICA

*Sociedad Antroposófica en Irlanda***25 Aniversario de la Sociedad Nacional en Irlanda**

Fundada en una época de amplios cambios sociales, la Sociedad Antroposófica en Irlanda celebra su 25 aniversario en la asamblea general de finales de mayo. Parte de las celebraciones serán actividades alrededor de los misterios de Hibernia y su relevancia para la actualidad

Desde la fundación de la Sociedad Antroposófica en Irlanda, muchas cosas han cambiado, algunas de ellas radicalmente. En el fin del milenio, Irlanda pasó por una serie de distorsiones en las áreas económica, cultural y política, vivenciadas con más o con menos conciencia. Irlanda también fue uno de los primeros países afectados por la crisis de los sistemas bancario y financiero.

**Transformación de los Impulsos de Hibernia**

Mientras tanto la Sociedad Antroposófica en Irlanda "se hizo mayor". El encuentro fundacional, con la intención de tener una Sociedad para la isla entera, se celebró en pentecostés del año 1989 en presencia de Virginia Sease y Manfred Schmidt-Brabant de la junta directiva del Goetheanum. Manfred Schmidt-Brabant interpretó el nacimiento de la nueva Sociedad Nacional como una envoltura apta para la encarnación del Ser de la Antroposofía. Antes de la fundación, muchos de los antropósofos de Irlanda eran miembro de la Sociedad Antroposófica en Gran Bretaña, Alemania o Holanda. Se mantuvieron periódicas lecciones de las clases en distintos lugares; se fundaron las primeras escuelas Waldorf, mientras algunas comunidades Camphill ya habían existido y prosperado durante años y decenios. Hoy, la Sociedad Antroposófica en Irlanda tiene 190 miembros.

En nuestro encuentro de Micael de 2013 dedicamos un espacio a la retrospectiva hacia nuestros orígenes y a la prospectiva hacia nuestro 25 aniversario. Nuestro tema fue la indicación de Rudolf Steiner que el alma guarda el pasado mediante la memoria y prepara el futuro pasando a la acción.

Para nuestra asamblea general y las festividades de nuestro aniversario del 30 de mayo al 1º de junio de 2014, tenemos la intención de investigar este tema y dirigir la mirada hacia los impulsos que nos siguen llegando desde los misterios de Hibernia, un hecho comentado por Rudolf Steiner en diciembre del año 1923. A este fin celebraremos un encuentro en la ciudad de Drogheda, en Boyne Valley, situada al norte de Dublin, donde realizaremos un trabajo para entender cómo estos impulsos se han transformado desde entonces: ¿Dónde ac-



*Newgrange, Co. Meath, Irlanda.*

túan hoy, y cómo los podemos acoger en nosotros? Para este encuentro, estaremos encantados de poder dar la bienvenida a Virginia Sease y a más invitados, y esperamos que los amigos de Gran Bretaña y de otros países se animen a unirse al encuentro

El 1º de junio invitamos a un viaje a Newgrange, otro parque megalítico en Boyne Valley. Allí queremos organizar un grupo de trabajo que se dedica al centésimo aniversario del viaje de Rudolf Steiner a Inglaterra y al Congreso de Navidad de 1923/24. | *David Fairclough, Dublin (IE)*

Traducido del inglés por: Sebastian Jüngel.

La conferencia de David Fairclough aparece paralelamente en el *Newsletter* de *Anthroposophical Society of Great Britain*.

**Reservas:** Anthroposophical Society in Ireland, AE House, Main St, Cloughjordan, Co. Tipperary, Ireland, Tel. +353 (0)505 428 30, info@anthroposophy.ie.

## ■ CONGRESO ANUAL Y ASAMBLEA GENERAL 2014

Durante los últimos dos años hemos intentado recorrer un camino que empezó con la pregunta por la identidad de la Sociedad Antroposófica y nos llevó hasta la Colocación de la Piedra Fundamental del primer Goetheanum como un acontecimiento cuyo aspecto central es el Yo en su desarrollo. Bajo la impronta de nuestro presente, ambos temas están enfocados desde dos puntos de vista que forman el contexto y a la vez suponen preguntas importantes para la Sociedad antroposófica.

**Entre el abismo y la renovación**

Por un lado está la pregunta por el Yo y su enfrentamiento con el mundo en medio del proceso de nuestra época: los peligros para el Yo, el reto de vivir en tiempos agitados, complejos, y para muchos también cargados de destino; al mismo tiempo, las posibilidades emergentes para comprender y realizar de una forma nueva nuestra condición humana. Ser contemporáneos para nosotros es algo más que una característica común a todos los seres humanos: es el punto de partida de inmensos abismos y también de inmensas posibilidades de renovación.

Y por otro lado, dentro de la Sociedad Antroposófica, estos temas se insertan en el contexto de los cien años de actividad, tanto bajo una perspectiva histórica como reflexiva, de la que se pueden concebir impulsos nuevos y renovadores para las grandes preguntas y retos de nuestra época.

Lo que se pide es que seamos contemporáneos en ambos aspectos. ¿Dónde comienza el autoconocimiento que tiene lugar en unión con el proceso cósmico? El lema 'el Yo se conoce a sí mismo' es el ocular de conocimiento del alma consciente; en el ser humano y en el mundo, es el punto de partida de una orientación hacia el espíritu. Es una orientación que nace del profundo enredo del ser humano en la materia y de un pensar que se ha ligado a las relaciones entre las manifestaciones materiales del mundo y se ha formado con ellas.

**La comprensión de lo vivo**

Aún estamos al principio de la época de Micael, que ha empezado a finales del siglo XIX. El camino hacia el conocimiento del espíritu y hacia un ser cosmopolita en el mundo es un camino que, por un lado, a menudo se recorre bajo las circunstancias oprimidas que nos hemos generado nosotros mismos como humanidad, y en el que, por otro lado, se hace posible vivenciar nuevas capacidades. Hay un estado de profunda consternación que hoy invade a muchos seres humanos: nos reconocemos y nos sentimos cada vez más unidos por vínculos constitutivos.

El ser humano posee capacidades para un tipo de conocimiento que está al servicio de la vida y que ha de estar a su altura. Los conceptos

Sociedad Antroposófica General: Tema del año 2014-15

## «'El Yo se conoce a sí mismo' – a la luz del Sí micaélico al mundo»

Con el tema del año «'El Yo se conoce a sí mismo' - a la luz del Sí micaélico al mundo» se continúa el arco que se tiende desde la sociedad hasta la individualidad. Esta, al igual que la sociedad, se ve colocada ante diferentes retos, como el sentirse realmente contemporánea, pero también más allá, de encontrar una relación con el mundo como fundamento del autoconocimiento.



Unirse en amor con el mundo: rostro de Micael, de Walther Kniebe, copia expuesta en el Goetheanum.

e ideas que vienen dados como leyes de las ciencias naturales demuestran ser insuficientes para una comprensión de lo vivo. Esta comprensión se realiza en la orientación activa hacia el otro. Este tipo de comprensión ya no es una imagen del mundo, sino un estar en el mundo de forma participativa y empática, un pensar que permite entrar en relación, en comunicación, vivir la cohesión y la interconexión con el todo. Y esta interrelación es precisamente lo humano. Rudolf Steiner describe cómo solo comenzamos a pertenecer a la Tierra al sentir la conexión con los otros seres humanos; que nuestro vínculo con la Tierra está condicionado por nuestro vínculo con los seres humanos (1). La humanidad del género humano, que hoy en día se cuestiona tantas veces, se realiza en su unión con el mundo: «el ser humano se vuelve cada vez más humano en la medida en que se convierte en expresión del mundo; no se encuentra al buscarse a sí mismo, sino al unirse de forma volitiva al mundo en el amor.» (2).

Aquí se dejan entrever grandes posibilidades, pero al mismo tiempo se muestran grandes umbrales debidos a esta sensibilidad: a menudo, la voluntad para la decisión, para la acción, se convierte en un reto. Está surgiendo un temor a tomar decisiones y a realizarlas

que proviene del presentimiento de las consecuencias imprevisibles del actuar.

### Esperanza y espera

«Unirse de forma volitiva al mundo en el amor» presupone decir que sí a este mundo. Esta acogida positiva no es solamente requisito, sino que también se realiza en un acto de conocimiento que quiere orientarse hacia la realidad en toda su plenitud, también en su dimensión espiritual. Rudolf Steiner coloca el motivo micaélico de esta acogida positiva del mundo frente al motivo opuesto de Ahrimán, que se contrae completamente en su propio ser en una negación del mundo: «Una de las imaginaciones de Micael es ésta: él ondea por el curso de los tiempos, llevando la luz del cosmos en su Ser de forma constitutiva; configurando el calor del cosmos como Revelador de su propio ser; como Ser, ondea como si fuera el mundo, afirmándose solamente a sí mismo en la medida en que afirma el mundo, haciendo bajar las fuerzas desde todos los lugares cósmicos hacia la Tierra (3).»<sup>3</sup>

Podemos vivenciar el sí al mundo, su acogida positiva, en diferentes aspectos. La natalidad del ser humano, el hecho de que se decide para su nacimiento, que la voluntad de vivir en la Tierra está decidida de manera que el ser hu-

mano se une con lo físico y se crea un cuerpo: esta será quizás nuestra mayor expresión de la afirmación del mundo..

En el discurso que Rudolf Steiner pronunció hace 90 años ante la juventud de Breslau, habla de la fiesta de Micael, y resuena el futuro desde una vivencia comunitaria de esperanza y de espera: «Realmente tendremos que llegar a que la vida emergente del futuro, perceptible como algo aún totalmente embrionario, encuentre su expresión en fiestas de la esperanza, en fiestas de la espera [...] La idea de Micael no solo debe ser algo vago y edificante, sino que hace falta la consciencia de que hay que fundar un nuevo mundo anímico entre los seres humanos. Efectivamente, el principio de Micael es el que está liderando. Implica una vivencia comunitaria para trabajar hacia una época de la fiesta de Micael en la que luego pueda vivir el espíritu de la esperanza, el espíritu de la espera (4).»

### El conocimiento del espíritu como fundamento para la acogida positiva del mundo

La esperanza y la espera como expresión del sí al mundo es el contexto en el que queremos colocar nuestro tema del año: el Yo que se une al mundo en el conocimiento, una vida esotérica que pueda servir para acoger positivamente al ser humano y al mundo.

El conocimiento del espíritu como fundamento para un sí pleno a un mundo que ha olvidado el espíritu, y que, no obstante, quiere ser conocido en su espiritualidad: les deseamos un buen año de trabajo sobre este tema.

Constanza Kaliks, Dirección del Goetheanum

1 «[...] Cristo ha descendido para todos los seres humanos. Pero solo por el hecho de que sintamos la interrelación con todos los seres humanos, pertenecemos a la Tierra; gracias a esto, realmente pertenecemos a la Tierra. En la interrelación con los seres humanos y con lo que aportamos para esta conexión con los seres humanos, para unión plena con ellos, se encuentra la comprensión más profunda del Cristo.» [Rudolf Steiner. *El karma de la profesión* (GA 172), conferencia del 27 de noviembre de 1916, Dornach 2002, pág. 210].

2 Rudolf Steiner, *Pensamientos Guía antroposóficos* (GA 26): *Los pensamientos cósmicos en el actuar de Micael y en el actuar de Ahrimán*, 16 de noviembre de 1924, Dornach 1989 pág. 117.

3 Loc. cit. pág. 116. continúa «En contraposición, tenemos la actuación de Ahrimán. A sus pasos, él quiere conquistar el espacio desde el tiempo; está rodeado de oscuridad, hacia la que irradia su propia luz. A su alrededor tiene tanto más frío cuanto más alcance de sus intenciones; se mueve como un mundo que se contrae completamente en un ser que es el suyo propio, al autoafirmarse a sí mismo solamente mediante la negación del mundo; se mueve como si llevara consigo las fuerzas lúgubres de tenebrosas cuevas de la Tierra.» (pág. 116 s).

4 Cita textual de: Rudolf Steiner, *Tres discursos para los jóvenes*, Dornach 2006, pág. 34 s. Fuente: Rudolf Steiner, (La tarea de conocimiento de la juventud, GA 217a), conferencia del 9 de junio de 1924.

■ CONGRESO ANUAL Y ASAMBLEA GENERAL 2014

*Sociedad Antroposófica General: Invitación al Congreso Anual*

## Conformar una comunidad viva entre la Sociedad Antroposófica, la Escuela Libre Superior y los ámbitos de la vida: una tarea para el futuro

Lema: «'El Yo se conoce a sí mismo' – a la luz del Sí micaélico al mundo»

Queridos miembros:

Por la presente queremos invitarles cordialmente al congreso anual de la Sociedad Antroposófica General, del 11 al 13 de abril de 2014 en el Goetheanum (Suiza). Durante los dos años pasados, la Dirección del Goetheanum («Goetheanumleitung») se ha centrado en el tema de un nexo más fuerte entre la Sociedad Antroposófica, la Escuela Libre Superior y los diferentes ámbitos de la vida. Un primer resultado de este trabajo es una serie de proyectos que queremos consultar juntos. Nuestro deseo es hacer frente a los retos de la actualidad que existen en todos los ámbitos de la vida, tanto desde la Sociedad como desde la Escuela Libre Superior. El tema del año expresa este reto en relación con el Ser de Micael en el sentido de un ideal y un objetivo para el futuro. La tarea que nos hemos propuesto exige relacionar el conocimiento de sí mismo con una actitud de sacrificio hacia las necesidades del mundo. El programa será el siguiente:

### Viernes, 11 de abril de 2014

- 11.00 H Para todos los interesados, previo al Congreso Anual: «Acerca de la situación actual de la Sociedad Antroposófica en el mundo»: Para la preparación del Congreso, foro abierto con los asistentes al encuentro anual de portavoces de grupos y representantes nacionales (incluyendo a los secretarios generales).  
*Asistencia con la tarjeta rosa de los miembros*
- 14.00 H Apertura puestos, exposición, proyectos e iniciativas. Temas principales: las secciones en el Goetheanum, plan de reformas del edificio.
- 15.00–16.15 H Bienvenida y comienzo del Congreso Anual  
Aportaciones impulsoras:  
Constanza Kaliks: «Yo se conoce – en la luz del Sí al mundo micaélico»  
Thomas Breitzkreuz: "El futuro de la medicina".  
Bernd Ruf: Pedagogía de apoyo en los espacios de crisis – el aumento de las tareas.  
Michael Möscher: Antroposofía en Brasil.
- 16.15–17.00 H Pausa  
(en cada pausa habrá un foro de iniciativas en la planta baja)
- 17.00–18.30 H Plenario: Primera presentación de mociones para la Asamblea General.
- 18.30–20.00 H Pausa de la tarde
- 20.00–21.30 H Plenario:  
Planteamiento de la misión del Goetheanum a la luz del tema del año: el estar en el mundo con conciencia micaélica.

### Sábado, 12 de abril de 2014

- 9.00–10.30 H Asamblea General de la Sociedad Antroposófica General.  
Informes de trabajo de la junta directiva.  
Intercambio.
- 10.30–11.15 H Pausa
- 11.15–12.45 H Grupos de trabajo en torno a cuestiones de la actualidad-o preguntas relacionadas con la Sociedad
- 12.45–15.00 H Pausa de mediodía
- 15.00–16.30 H Continuación de la Asamblea General
- 16.30–17.00 H Pausa
- 17.00–18.30 H Continuación de la Asamblea General
- 18.30–20.00 H Pausa de la tarde
- 20.00–21.30 H Ceremonia para los difuntos con una aportación de Johannes Kühl.

### Domingo, 13 de abril de 2014

- 9.00–10.30 H Plenario: Aportaciones impulsoras e intercambio acerca de las tareas del Goetheanum a la luz del tema del año: el estar en el mundo con conciencia micaélica.
- 10.30–11.15 H Pausa
- 11.15–12.30 H Plenario: Saludos e impulsos de todo el mundo.  
Clausura artística.

Por la tarde: espacio para un trabajo individual y profundización posterior así como para reuniones en el marco de las iniciativas.

Se ofrecerá una traducción simultánea al inglés y al francés.

Queremos recordar que tanto al encuentro anual como a la Asamblea General, únicamente podrán asistir aquellos miembros de la Sociedad Antroposófica General que presenten su tarjeta rosa de miembro.

Debido a la rehabilitación del escenario, la reunión no tendrá lugar en la sala grande. Por eso el número de plazas disponibles está limitado. Les rogamos se inscriban con anterioridad para que podamos evaluar si es necesaria la transmisión a otra sala. Inscripción por correo ordinario a: Goetheanum, Jahrestagung, Postfach, CH-4143 Dornach. tickets@goetheanum.ch.

Nos encantará saludarles en este Congreso Anual.

*Dirección del Goetheanum: Oliver Conradt, Jean-Michel Florin, Michaela Glöckler, Christiane Haid, Ueli Hurter, Constanza Kaliks, Johannes Kühl, Paul Mackay, Florian Osswald, Bodo von Plato, Claus-Peter Röh, Marianne Schubert, Virginia Sease, Joan Sleight, Margrethe Solstad, Justus Wittich und Seija Zimmermann*



## Debate y toma de decisión

con respecto a la enmienda de los artículos 2, 3 y 13 de los estatutos

Con esta enmienda se propone la eliminación del actual artículo 2 que concierne a diversas secciones de la Sociedad Antroposófica General, y la mención de la «Editorial Filosófica-Antroposófica» en el artículo 13. Este artículo tiene su origen en las modificaciones hechas a los estatutos de la Sociedad «Bauverein» (Sociedad para la construcción del primer Goetheanum), el 8 de febrero de 1925. Será reemplazado por el «propósito» expresado en el actual artículo 3, con un pequeño cambio redaccional. Se agregará un nuevo artículo que concierne a la Escuela Libre Superior de la Ciencia Espiritual. El estatuto del Congreso de Navidad de 1923/24, íntimamente vinculante para los miembros durante décadas bajo el concepto de «Los Principios», ahora se incluiría con carácter vinculante en los estatutos vigentes, como «estatuto fundacional».

### La formulación actual de los artículos 2 y 3:

2. La Sociedad Antroposófica General comprende tres secciones, a saber:

- a) la Administración de la Sociedad Antroposófica,
- b) la Editorial Filosófica-Antroposófica,
- c) la Administración del Edificio del Goetheanum.

3. La Sociedad persigue sus fines y objetivos en el sentido de los Principios que le fueron dados por Rudolf Steiner y que fueron aceptados por los miembros de la Asamblea Constituyente en la Navidad de 1923. De acuerdo con estos fines, incumbe a la Sociedad el fomento de las actividades artísticas, científicas y educativas y, especialmente, el mantenimiento del Goetheanum como Escuela Libre Superior de la Ciencia Espiritual.»

### Las enmiendas propuestas

#### Artículo 2

*La Sociedad persigue sus fines y objetivos en el sentido del estatuto fundacional que le fue propuesto por Rudolf Steiner y que fue aprobado por unanimidad por los miembros de la Asamblea Constituyente el 28 de diciembre de 1923. De acuerdo con este estatuto fundacional, incumbe a la Sociedad el fomento de las actividades artísticas, científicas y educativas en el espíritu del Goetheanum y de la Escuela Libre Superior de la Ciencia Espiritual.*

*Artículo 3*  
*La Sociedad Antroposófica General es la institución responsable de la Escuela Libre Superior de la Ciencia Espiritual, según los artículos 5, 7 y 9 del estatuto fundacional. La Dirección del Goetheanum citada en el estatuto fundacional, incluye a los miembros del Consejo Ejecutivo como también a los directores de las distintas secciones de la Escuela Superior, que adopta sus propias formas de trabajo.*

#### Supresión en el Artículo 13

La Sociedad obtiene fondos de cuotas de miembros, donativos, legados, ingresos por actos culturales, productos de capital y similares, así como por los ingresos generados por de la «Editorial Filosófica-Antroposófica» y del semanario «Das Goetheanum». La cuota de los miembros será fijada por la Asamblea General.

#### Justificación de la enmienda

El propósito de la enmienda propuesta es que se incluya más claramente en el estatuto actual la Escuela Libre Superior de la Ciencia Espiritual, y la relación con el estatuto fundacional del 28 de diciembre de 1923. También se hace mención de la Junta Directiva del Goetheanum, que ya está en funciones desde hace dos años. Esta enmienda del estatuto se hace en coordinación con el registro mercantil y la oficina de recaudación de Solothurn.

Con el acuerdo de los auditores, el informe financiero de 2013 hace, por primera vez, una distinción entre las tareas de la Sociedad y aquellas de la Escuela Libre Superior de la Ciencia Espiritual. El trabajo realizado por la Junta Directiva del Goetheanum en los dos últimos años, ha dejado cada vez más en evidencia que el Goetheanum no es solo la casa de la Sociedad Antroposófica General, sino también la sede de la Escuela Libre Superior de la Ciencia Espiritual, con el escenario, su infraestructura y administración de eventos.

Este impulso tendiente a fortalecer a la Escuela Libre Superior, también guarda relación con el hecho de que el final de 2013 y el principio de 2014 marcan el 90º aniversario del congreso de Navidad de 1923/24, y así también, con el comienzo de la década final de este ciclo de integración social de la Escuela.

Con la propuesta modificación de los estatutos, los nuevos miembros e individuos interesados encontrarán la siguiente información acerca de la constitución de la Sociedad Antroposófica General (con breves explicaciones) en el folleto rosado de membresía:

1. el verso de la Piedra Fundamental de la Sociedad Antroposófica General.
2. los estatutos fundamentales de 1923;
3. una descripción de la Escuela para la Ciencia Espiritual;
4. los estatutos inscritos en el registro mercantil.

*La Junta Directiva del Goetheanum: Virginia Sease, Paul Mackay, Bodo von Plato, Seija Zimmermann, Justus Wittich, Joan Sleigh.*

Los comentarios y opiniones que nos han llegado por parte de los miembros, se pueden consultar en:  
[www.goetheanum.org/6399.html](http://www.goetheanum.org/6399.html)



## Moción 1

### Designación de un Presidente de la Sociedad Antroposófica General.

La asamblea general pide a la junta directiva designar un Presidente de la Sociedad Antroposófica General, por ratificar en la Asamblea General del año 2015.

#### Justificación de la moción:

El artículo 12 de los estatutos reza: «La junta directiva dirige la Sociedad en su propia iniciativa (Initiativvorstand), y se compone de tres miembros como mínimo. El nombramiento del presidente, así como el complemento de la junta directiva, se efectuará a base de proposiciones que haga la misma junta directiva, ratificadas por la Asamblea General por un periodo de siete años de duración. La confirmación de prolongación es posible en periodos de siete años. La junta directiva fijará la distribución de las funciones de los miembros, así como su propio reglamento interno.»

El presidente se menciona en primer lugar, lo cual tiene su razón de ser ya que el presidente asume determinadas tareas muy importantes. Es el responsable de la coordinación en la junta directiva. «El conjunto ha de ser más grande que cada una de sus miembros.» Tiene la función de «portavoz» hacia dentro y hacia fuera. Le corresponde fomentar el diálogo dentro y fuera de la Sociedad Antroposófica General.

Después de la muerte de Manfred Schmidt-Brabant el 11 de febrero de 2001, el cargo del presidente ha quedado vacante. Se puede constatar que desde entonces se han dado problemas importantes. En el futuro, las exigencias aumentarán; por eso se considera urgente y necesaria la medida propuesta.

*Rob Steinbuch, Driebergen (NL)*

## Moción 2

### Colocación del Representante de la Humanidad (grupo) en el escenario.

Le propone que la Asamblea General decida sobre el proyecto de colocar durante un año el Representante de la Humanidad (grupo) en el lugar previsto en la parte trasera del escenario de la sala grande del Goetheanum.

**Prerrequisito:** Una cantidad suficiente de donaciones para la colocación, y la recolección en el sitio original de la escultura.

**Objetivo:** Vivenciar la presencia de la escultura en el escenario y como parte de la Sala Grande.

*Friedgard Kniebe, Stuttgart (DE), Moritz Christoph, Bad Säckingen (DE)*

## Moción 3

### Conservación de la Casa Haldeck en su forma y uso actuales.

Como la Casa Haldeck es la propiedad de la Sociedad Antroposófica, la decisión sobre su futuro uso es también la responsabilidad de los miembros. Se propone la siguiente moción:

Que la asamblea general decida que ha de conservarse la Casa Haldeck, en su combinación única de vida y arquitectura acorde con las intenciones de Rudolf Steiner, para seguir albergando a estudiantes de Bellas Artes y artistas bajo condiciones favorables en comunidad auto-administrada; y que también se decida que no se emprenderá ningún tipo de reforma ajena a la conservación y mantenimiento del edificio.

#### Justificación de la moción:

En base a un proyecto de construcción diseñado por Rudolf Steiner, la Casa Haldeck fue construida alrededor del año 1924 por Edith Maryon y Paul Bay, poniendo especial atención en algunos detalles arquitectónicos y artísticos. En el año 1928, la casa fue ampliada. Es la última casa que es propiedad de la Sociedad Antroposófica General que aun conserva su estado original y el estilo arquitectónico de los años 1920, y que aun se usa acorde a la intención original.

Construido en madera maciza, aun exhalaba algo del cálido ambiente de primer Goetheanum.

Marie Steiner dispuso que la Casa Haldeck fuese para los actores que viajaban a Dornach para actuar en los dramas misterio, en las representaciones del Fausto, o en representaciones de eurytmia. Más tarde Marie Steiner traspasó la Casa Haldeck a la Sección de Artes de la Palabra y de la Música. Hasta hoy sirve de domicilio para artistas y estudiantes de eurytmia y Bellas Artes.

En el julio de 2011, tras una eficaz autogestión de 18 años, la administración de finanzas del Goetheanum decidió rescindir el contrato de alquiler, con el plan de convertir a la Casa Haldeck en una casa de huéspedes y financiar las reformas necesarias mediante hostelería. Cuando fue evidente que esto provocaría problemas importantes, el plan fue abandonado, pero no la idea de las reformas fundamentales y de la rescisión. [...]

En el marzo de 2013 fuimos informados del plan de alquilar la casa a estudiantes inscritos en el Goetheanum. Debido a la externalización de las escuelas artísticas del Goetheanum practicada desde hace años, los estudiantes quedarían sin derecho de alojarse en la Casa Haldeck. Para nosotros es difícil de entender por qué el uso actual de la casa pueda constituir una contradicción a la tarea de la Sección y por qué una vivienda económica para los estudiantes no sea en el interés de la Sociedad Antroposófica. *Eva Loh mannHeck, Thomas Heck, Enrica Perotti und Elisabeth Malzew, Dornach (CH)*

Esta moción cuenta con el apoyo de 70 miembros.



*Casa Haldeck, estado actual*



■ SOCIEDAD ANROPOSÓFICA

España: Lanzamiento de *Antroposofía en el Mundo*

## Mediador cultural

Como respuesta al creciente interés del mundo hispanohablante por todo lo que ocurre en el Goetheanum, este número de la hoja informativa *Antroposofía en el Mundo* es el primero que sale en lengua española. La redacción de *Antroposofía en el Mundo* estará a cargo de Michael Kranawetvogl, por parte de la Sociedad Antroposófica en España



«Responsable de la edición española de «Anthroposophie weltweit»: Michael Kranawetvogl

**Sebastian Jüngel:** ¿Cuál fue el motivo para editar la hoja informativa en español ahora, ya que existe desde hace dieciséis años...?

**Michael Kranawetvogl:** La Sociedad Antroposófica en España ha sido fundada en 1982. Solo unos pocos años antes se había creado en Madrid la primera escuela Waldorf de España. La Sociedad y el movimiento antroposófico han atravesado desde entonces por un cierto proceso de evolución, al que también pertenece la emancipación de los padres fundadores centroeuropeos. Ahora, en el quinto septenio de su existencia, asuntos como la propia identidad y autonomía se hacen más presentes, también con respecto a la propia lengua.

### Creciente interés

El factor desencadenante fue una propuesta que la Sociedad Antroposófica en España dirigió al Goetheanum, y el respaldo favorable de Virginia Sease, que siempre había expresado su deseo de que se creara un vínculo próximo entre el Goetheanum y la Sociedad en España.

Y hay otros factores importantes. La presencia del idioma español en el mundo, por ejemplo, en la población hispanohablante de Estados Unidos; un creciente interés del

mundo hispanohablante hacia el Goetheanum, lo que se puede apreciar y medir por el número de visitas a la página web; las ofertas del Goetheanum y de la Escuela Superior, algunas de ellas con traducción simultánea; la traducción simultánea de los Dramas Misterio de Rudolf Steiner y de la próxima representación del Fausto. Como novedad, también se organizará el Estudio Internacional de Antroposofía en el Goetheanum, que se impartirá en español en el trimestre de otoño, y muchas cosas más.

Un punto importante es la iniciativa personal de Tatiana García-Cuerva, con la revista *Realizando Antroposofía*, dirigida a los miembros hispanohablantes de la Sociedad Antroposófica, con temas muy ligados al acontecer de la Sociedad tanto en el Goetheanum como en la periferia. Esto ha hecho crecer la conciencia en cuanto a la necesidad de un órgano de comunicación para la Sociedad en España. La edición de *Antroposofía en el Mundo* en idioma español es una iniciativa que surge en el marco de un mayor acercamiento entre la Sociedad Antroposófica en España y el Goetheanum, y que va desde el empleo de un representante nacional (que hasta ahora no existía), hasta un mejor intercambio de información entre el Goetheanum y los grupos, asociaciones y ramas, y asimismo la comprensión de esta hoja informativa como órgano de comunicación y percepción.

### Orientación hacia Latinoamérica

**Jüngel:** ¿Será una traducción total o parcial?

**Kranawetvogl:** Haremos una selección de artículos de especial interés para los miembros hispanohablantes. Mi deseo es que en el futuro incluyamos cada vez más artículos que traten de lo que sucede en las sociedades latinoamericanas, ya que el interés cultural de España va dirigido tanto hacia Europa como, por razones históricas y geográficas, hacia el continente americano. En esto, por su cercanía geográfica con el Goetheanum, España puede asumir un papel natural de intermediario cultural.

**Jüngel:** ¿Pueden obtener *Antroposofía en el Mundo* los miembros hispanohablantes fuera de España?

**Kranawetvogl:** No está programado un envío de la edición impresa desde España, lo que resultaría demasiado costoso. Es por esto que la distribución se organizará de la misma manera como se hace con las ediciones inglesa y alemana, con el formato PDF disponible en la página web del Goetheanum. Desde España informaremos a las sociedades de Latinoamérica acerca de los nuevos números (incluyendo datos de usuario y contraseña para su descarga desde la página web).

**Jüngel:** ¿Qué les interesa más a los miembros españoles?

**Kranawetvogl:** En realidad no hay nada que carezca de interés: desde los eventos en el Goetheanum con traducción al español hasta aquello que se ofrece en España. Hay un gran interés general por la agricultura biodinámica. El interés en la pedagogía Waldorf, tal como lo percibo en mi propio entorno, continúa en aumento. Creo que, junto con estos temas más «populares», se puede generar un interés o conciencia sobre nuevos temas, como las ideas de la trimembración, con ejemplos concretos de cómo se hacen las cosas en otros sitios: ¿Cómo se organizan las cosas en otros lugares cuando en una escuela Waldorf los padres no pueden pagar las cuotas mensuales?, o ¿por qué la Economía del Bien Común pudo generar en poco tiempo un interés bastante grande en España?

### Las fuerzas que obran en la Sociedad:

**Jüngel:** ¿Va a haber más noticias acerca de España en *Anthroposophie Weltweit*?

**Kranawetvogl:** Mi mayor deseo es que podamos informar acerca de las iniciativas más diversas. Para esto queremos mejorar el flujo interno de información y la percepción mutua entre los grupos individuales. A este respecto, ya se ha iniciado mucho.

**Jüngel:** ¿Cuál sería, por ejemplo, un tema general de actualidad en la sociedad española, especialmente en la Sociedad Antroposófica?

**Kranawetvogl:** La crisis actual en España es el tema predominante, pero también sus consecuencias: 50% de desempleo juvenil y muchos casos de injusticia social. Esto conlleva una reflexión, particularmente dentro de la Sociedad Antroposófica, acerca de las fuerzas opositoras que obran en nosotros, y acerca de las fuerzas de las que disponemos para contrarrestarlas. Para mí resulta sintomático el seminario con Ad Dekkers en abril: *Los ataques al Yo en la época del alma consciente*. ■

## ■ ESCUELA LIBRE SUPERIOR

Sección de Agricultura:  
Congreso de Agricultura Biodinámica

## Vivan las Abejas

En el congreso anual de la Sección de Agricultura, celebrado del 5 al 8 de febrero, alrededor de quinientos apicultores y agricultores se reunieron en el Goetheanum para intercambiar experiencias sobre el “animal de compañía” más pequeño: la abeja, cuyas posibilidades de sobrevivir en nuestros días dependen cada vez más de la relación que el ser humano busque conscientemente con ella.



La desaparición de las abejas es algo alarmante, ya que existen varios elementos medioambientales adversos para este ser solar, principalmente los monocultivos — con su consecuente escasez de flores—, los pesticidas, y un ácaro parásito llamado varroa. Ueli Hurter, en su discurso inaugural, recordó a los participantes que hace noventa años Rudolf Steiner había hablado en ese mismo lugar sobre las abejas y su cercanía al ser humano.

Uno de los temas más presentes en los discursos y exposiciones fue el de que no somos nosotros quienes tenemos que salvar a las abejas sino que, más bien, son ellas las que nos salvan a nosotros. Y nos salvan, sobre todo, del aislamiento social y del peligro de desvincularnos del Sol.

A partir de la pregunta de cómo se puede aprender a entender y querer al ser de las abejas, pero también gracias a relatos de intensas experiencias personales de los presentes, se fue creando en este encuentro una poderosa fuerza evocadora, sustentada por imágenes maravillosas: hay que ser capaces de sentir realmente el significado de que, después de pasar un año de disciplina en la oscuridad de la colmena, las abejas salen en enjambres hacia el caos del amplio mundo, como en un nuevo nacimiento que al mismo tiempo significa la muerte.

Uno de los resultados prácticos del congreso fue la decisión de que, en el futuro, una sección apícola formará parte del organismo de cada granja Demeter.

Wolfgang Held

## ■ FORO

## Ubicación de la escultura El Representante de la Humanidad

Las reflexiones sobre la posibilidad de mostrar el Grupo de madera en el escenario de la sala grande del Goetheanum durante ciertos eventos tienen mucha razón de ser. El método empleado por Rudolf Steiner de llevar este acontecimiento cosmológico central a una manifestación en forma física con sus propias manos es una ayuda a un conocimiento que en parte no se puede alcanzar con el lenguaje hablado. Por otro lado, la presentación actual del Grupo de madera en el Goetheanum es un método que permite llegar a otros conocimientos y vivencias con la cercanía y la concentración necesarias, lo que no sería posible de esta forma en la sala grande. Miles de visitantes ya han experimentado esta intimidad, y debería conservarse. Hoy en día, el Grupo también tiene una función parecida a la Piedra Fundamental del Primer Goetheanum para el Segundo Goetheanum, que no se puede vulnerar. Por eso, para el escenario sería bueno aspirar artísticamente a una recreación de madera en relieve del Grupo, que también sería más fácil de manejar. De forma transitoria, también se podría utilizar una fotografía como elemento en el escenario, sin sacrificar la calidad artística de la escultura. Ésta también podría animar al visitante del Goetheanum a visitar el original. | Achim Ulrich Menzel, Gaienhofen (DE)



## ■ ANTROPOSOFÍA EN EL MUNDO

Bosnia-Herzegovina: Congreso 'La transformación del mundo' en Sarajevo

## El descubrimiento de la vergüenza

Del 16 al 18 de mayo de 2014 tendrá lugar el congreso 'La transformación del mundo mediante la transformación del ser humano' con Markus Osterrieder y Christina Gruev en la 'ciudad de la desgracia' Sarajevo.

Por más que hayan viajado, habrá pocas personas que hayan visitado alguna vez Sarajevo. Esta ciudad se conoce más bien por la historia contemporánea. Es donde fue asesinado Francisco Fernando de Austria y también es donde ha causado tan grandes estragos la guerra de Yugoslavia durante los años 90.

Por casualidad volví a estar allí justo después de la muerte del niño que había nacido con una grave enfermedad, al que se le hubiera querido ayudar en Alemania. Hemos podido seguir estos acontecimientos en los medios. El niño no pudo salir del país porque aún no tenía pasaporte. Debía modificarse la ley sobre el registro civil, pero los diferentes partidos no fueron capaces de ponerse de acuerdo. Entonces tuvo lugar una gran manifestación alrededor del parlamento y los manifestantes no dejaron salir a los diputados. La divisa rezaba: “¡Poneos de acuerdo! Da igual cómo, pero poneos de acuerdo”. Entonces se encontró una solución provisional para este niño, pero era demasiado tarde porque ya se había muerto.

### Catástrofe, vergüenza, transformación

Continuaron las manifestaciones. Cuando bajamos a la ciudad después de nuestro círculo de trabajo antroposófico, encontramos una inmensa fiesta popular pacífica, en la que el grupo de música preferido de la población tocaba a todo volumen y el público entonaba con entusiasmo sus canciones y bailaba. Una y otra vez se repetía el estribillo: “Poznajete li osjecaj – zove se...sramo-ta?” (¿conoces este sentimiento - que se le llama ... vergüenza?) La única pancarta grande llevaba también estas palabras: “¡Ni ira, ni agresión, sino vergüenza!”

En esta ciudad tendrá lugar en mayo el Congreso que quiere añadir a los motivos 'desgracia' y 'vergüenza' el de 'transformación' – un tema que seguro que nos incumbe a todos, también en Centroeuropa. Cabe esperar que se llegue a un encuentro vivo entre los seres humanos, de persona a persona. | Michael Kaiser, Wien (AT)

Información: michael.kaiser.wien@gmx.at

## ■ ANTROPOSOFÍA EN EL MUNDO

Suiza/India: Gira del Grupo de Euritmia de la Luz

## Como en un río

El conjunto «Euritmia Lumínica» viajó en enero de 2014 a cuatro grandes ciudades de la India, con el cuento indio 'Bhakta Dhruva' (El hijo de la Estrella del Norte) y su programa 'Stars speak to human beings' ('De antaño hablaban las estrellas al hombre'), organizado y guiado por Aban y Dilnawaz Bana con sus amigos.



Lenguaje universal: la euritmia en la India. Aportaciones de la cultura europea e india

Cuando nos encontramos con Annette Strumm en verano de 2012 en Arlesheim, le preguntamos qué estaba haciendo últimamente. Nos contó que pronto volaría a América del Sur con el Grupo de Euritmia de la Luz. Dilnawaz le contestó: si lleváis la luz a América del Sur, ¿por qué no ilumináis también la India? Cuando Dilnawaz había pronunciado esto, las campañas de la iglesia de Arlesheim bendijeron sus palabras y Dilnawaz le dijo a Aban: -"Acaba de confirmarse". Y así fue: el conjunto "Euritmia Lumínica" ha llevado la euritmia de Norte a Sur (Delhi - Hyderabad) y de Oeste a Este (Mumbai - Calcuta) en forma de cruz por toda la India. | Dilnawaz und Aban Bana, Mumbai (IN)

### Actuaciones públicas

En Deli no hacía calor como cabía esperar, sino que con 6°C hacía bastante frío por las noches. Pero fuimos acogidos con calidez por Zutshi, Ashima y Rashi. Trabajan para la iniciativa Ukti de orientación Waldorf, que de momento está formada por un jardín de infancia y más tarde ha de ser ampliada para formar una escuela. El equipo joven alquiló para nosotros el renombrado India Habitat Centre con un escenario grande y bien equipado. Para casi todos los

espectadores fue el primer encuentro con la euritmia. Como arte de movimiento, hasta ahora conocían las diferentes formas de la danza india. Por eso, al comienzo, Dilnawaz Bana representó el mantra Gayati en sánscrito, y a continuación se mostró nuestro programa de euritmia.

### Encuentro con el cónsul de Suiza

Después de nuestro vuelo hacia el Sur, fuimos recibidos en Hyderabad por un calor veraniego y por los amigos de la escuela Waldorf Sloka, Nirmala y Alka. Actualmente existen cuatro escuelas Waldorf en Hyderabad. La representación pública tuvo lugar en la Indian Business School. En esta ciudad tan populosa visitamos también los lugares de interés más importantes. Los recorridos por las calles tan ajetreadas y atiborradas nos llevaron mucho tiempo. Para nosotros, casi era un milagro ver cómo fluye el tráfico por varios carriles en un espacio tan reducido, como un gran río.

En Mumbai se han encargado de todo Seshadri y Bindu, del claustro de la Escuela Waldorf Inodai. Nos alegró especialmente que fuéramos recibidos por el cónsul de Suiza Nievergelt y llegamos a un intercambio con él. Poder actuar en el barrio univer-

sitario de la ciudad, en el Instituto Goethe, fue una alegría especial para nosotros. A continuación, tuvo lugar una actuación en un teatro de la ciudad, y otra en la Escuela Waldorf Tridha. Allí tuvimos como escenario el hall de la entrada. Los niños y jóvenes estaban sentados sobre mantas en el patio del recreo o de pie en las ventanas y seguían con gran viveza nuestra actuación.

Como última estación, fuimos a Kolkata; nuestros anfitriones eran Shourabh Mukerjider, el fundador de Young Men's Welfare Society y su hija Sangeeta con muchos ayudantes. Esta organización tan prometedora de futuro les posibilita a los niños de los slums y a las familias pobres una formación escolar gratuita, pues de otro modo estos niños seguirían en el analfabetismo. La financiación se cubre, entre otras cosas, con las cuotas mensuales de la escuela, que para los llamados 'ricos' es un poco más elevada. Como estos niños tienen que ayudar a sus padres durante el día, van a la escuela por la noche. De esta forma, los edificios de los colegios tienen doble ocupación, lo que viene muy bien ante la carencia de espacio que hay en la India.

### Entre la danza india y la pantomima

Nuestra actuación en el Teatro Kala Mandir fue visitada por bastante más de 1000 espectadores. Fue una ocasión festiva que se abrió con una breve danza india y finalizó con una representación pantomímica de la vida de Nelson Mandela. Entre estas dos artes del movimiento, nuestro programa de euritmia formaba la parte principal con versos de Rudolf Steiner e Ingeborg Bachman en habla inglesa, con obras musicales de Chopin, Kabalewsky, Ginistera y Schubert, así como el cuento indio 'Bhakta Dhruva' (El hijo de la Estrella del Norte). Para concluir nuestra gira, repetimos esta representación en el colegio Heritage School. | Thomas Sutter, Arlesheim (CH)

**Conjunto «Euritmia Lumínica»:** Olrike Kleeberg, Katja Pfaehler, Annette Strumm, Hans Peter Strumm, Thomas Sutter, Franziska Voglstätter und Corina Walkmeister (Euritmia), Gabriela Maria Gerber und Karin Croll (Arte de la Palabra), Christoph Gerber (Piano), Sylvia Sutter (Iluminación).

**Contacto:** Tel. +41 (0)61 703 94 17, Licht@eurythmie.com